



News

from
ROMANIA

BIWEEKLY BULLETIN EDITED BY AGERPRES ROMANIAN NEWS AGENCY

10th year - Nr.14-15(912-913)

February 26, 1968

C O N T E N T S :

=====

<u>PRAGUE VISIT OF ROMANIAN COMMUNIST PARTY</u> <u>DELEGATION LED BY NICOLAE CEAUSESCU, GENERAL</u> <u>SECRETARY OF THE C.C. OF THE R.C.P.....</u>	1
<u>INDUSTRY</u>	
- Great Depth Drilling in Romania.....	2
- Special Oil Extraction Pump.....	2
- New Types of Waggon and Locomotives.....	3
- Investments in the Light Industry.....	4
- Handicraft Cooperatives.....	4
<u>FOREIGN TRADE</u>	
- Tractor Exports Up.....	5
- Fish Products	6
<u>SOCIAL NOTES</u>	
- Lower Morbidity Indices.....	7
- Labour Physiology	8
<u>SCIENCE</u>	
- Elastoplastic Designing of the Antiseismic Structures	9
- Skin Biochemistry.....	9
- Turning to Account of Residual Hydrochloric Acid	10
- Pulmonary Autograft	10
<u>EDUCATION-ART</u>	
- Romanian Participation in International Debates on Education.....	11
- First International Light Music Festival in Romania.....	12
- Constructions in Support of the Fine Arts.....	13
- Village Film Festival.....	13
<u>TOURISM</u>	
- More Hotels	14
- Spring Cruises of Romanian Vessels.....	15
<u>DIARY</u>	16

LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

PRAGUE VISIT OF ROMANIAN COMMUNIST PARTY DELEGATION LED BY
NICOLAE CEAUSESCU, GENERAL SECRETARY OF THE C.C. OF THE

R.C.P.

A delegation of the Romanian Communist Party led by the General Secretary of the CC of the RCP Nicolae Ceaușescu, attended the celebrations of the 20th anniversary of the February 1948 victory of the working people of Czechoslovakia, at the invitation of the Central Committee of the Communist Party of Czechoslovakia.

Ilie Verdeț, member of the Executive Committee and of the Standing Presidium of the CC of the RCP, Manea Mănescu, alternate member of the Executive Committee, Secretary of the CC of the RCP, and Ion Obradovici, Romanian Ambassador in Prague, were on the delegation.

A salute from the Romanian Communist Party was conveyed by Nicolae Ceaușescu, at the festive meeting in Prague.

The Romanian delegation attended the friendly get-together arranged by the CC of the Communist Party of Czechoslovakia in honour of the delegations of the fraternal parties of the socialist countries, laid a wreath at the Vitkov National Monument and attended the working people's meeting in Prague.

The RCP delegation also toured the National Art Galleries in Prague.

+

On the 20th anniversary of the February victory of the working people of Czechoslovakia, the Romanian Party and State leaders addressed a congratulatory telegram to the Czechoslovak Party and State leaders. The Romanian press carried articles marking the event.

INDUSTRY

Great Depth Drilling in Romania

Since recent surveys have pointed to the probable existence in the Romanian subsoil of oil deposits more than 3,000 m deep, exploration by great depth drilling has been intensified. Based on the experience gained following the drilling of the first wells of depths of over 6,000 m., the Romanian oilworkers perform now drilling at 12 wells at depths between 3,900 and 6,000 m. By the end of this year, the number of great depth wells is to increase. Accomplishments hitherto include the running of casing whose weight in air exceeds 300 tons.

Owing to permanent care for improving working methods, the tests for the putting into operation are proceeding with high-standard equipment. A valuable help in the great depth drilling is given by the 4 DH-315 Romanian drilling rigs provided with 1,250 hp pumps, which produce a working pressure of 200 kg/sq.cm., as well as by highly mineralized drilling fluids, made upon original solutions, which are resistant to temperatures up to 200 degrees and to high pressures.

Special Oil Extraction Pump

A new type of pump, meant for the extraction of crude-oil from layers with a high degree of impurity, was homologated at the engineering works of Cimpina. The new pump, whose serial production is to start this year, provides an increased safety during work and operational duration is fourfold that of usual pumps. According to experts, this product vies with the best similar makes abroad.

New Types of Waggon and Locomotives

The output of rolling stock of Romania is characterized this year by several important novelties. The Bucharest "Grivița Roșie" works assimilated for the first time in this country, the serial manufacture of the tank waggon for the transport of bitumen and of other petrochemical products. The new waggons are built for capacities of 60 and 90 tons respectively, the latter having a weight equal to those of 60 tons, although their transport capacity is 30 tons bigger.

The mechanical engineering works of Turnu Severin and the waggon works of Arad, other two enterprises building rolling stock of Romania, started the manufacture of freight cars for metric gauge, intended for countries having this railway system. The first clients are firms of Greece. They are to buy two types of covered freight cars, on two and four axles, of 15 and 30 tons respectively, that can go a speed of up to 90 km per hour. They carry bulk goods, necessitating protection against bad weather. The waggons have a sturdy mechanical build, board lateral and frontal walls and are covered with metal sheet lined with synthetic materials ensuring a constant temperature inside the waggon.

Also among the novelties of 1968 is the bunker-type waggon for the transport of sugar. The waggon is also made by the Turnu Severin mechanical engineering works for Cuba.

The novelties concerning the building of locomotives is to be added to this. The Craiova "Electroputere" works, streamlined to Diesel-electric locomotives started producing an electric-Diesel locomotive with an increased speed - of 120 km per hour-as compared with 90 km of the old products. The 20th electric locomotive was produced, recently and the output of such locomotives is to double as compared with 1967. The range of the hydraulic Diesel locomotives manufactured by the Bucharest "23 August" works has been expanded with a new type of 450 HP.

The output plan in rolling stock building provides for an increase of 7 per cent as compared with the preceding year, the Romanian waggons and locomotives being exported at present to approximately 14 countries in the world.



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
University of Alberta Libraries

<https://archive.org/details/newsfromromaniab9129ager>

Investments in the Light Industry

The fund of 2.6 thousand million lei, allocated for Romania's light industry in 1968 (by 300 million more than last year) enables the building and commissioning of first-rate projects. Thus, units of 3,600 tons of carded cotton yarns a year will be commissioned among others at the Oltenia spinning mill while 22.1 million square metres of cotton fabric per year will be produced by the enterprises of Orşova, Mediaş, Teleorman, while that of Negreşti will produce annually 10 million sq.m. of thick hemp fabrics and that of Jassy 6 million sq.m. of silk weavings.

Soon the building will start of knitwear and garment factories, etc. Work is also going on at the big industrial combines started last year.

This year some 50 per cent of the necessary equipment for the new production capacities will be turned out in this country.

Handicraft Cooperatives

Following the increased demand for handicraft items, handicraft cooperatives have been set up starting this year in Romania. Their number is to amount to some 23.

Expert artisans and specialists qualified in ethnography and folklore will carry on activity at these cooperatives. Each unit will seek to reflect in its products the specific features of the area, laying stress on the most characteristic ethnographic traits. Well-known, for instance, are the weavings of the Braşov area, the carpets of Oltenia, the pottery of Suceava as well as the wooden objects made by the Jassy handicraftsmen.

FOREIGN TRADE

Tractor Exports Up

Romania's increasing participation in the world trade with machines, equipment and industrial installations, is illustrative of the powerful impact of the country's industrialization on trade exchanges with foreign countries.

A telling example in this field is the interest shown by partners in various countries for the Romanian tractors. Thousands of tractors produced by the Braşov works are yearly exported. Firms in 40 countries are today permanent partners of the Bucharest "Auto-tractor" company in respect of tractor export, and their numbers are continuously growing.

In the last 6-7 years, on the average one out of less than four tractors made in Romania was exported. Concomitantly with satisfaction of internal requirements, new export availabilities have appeared. For this year, preliminary figures point to an increase of this rate. Thus, it is expected that exports should account by the end of this year, for more than 45 per cent of the total production, i.e. by some 1,000 tractors more than last year.

The importers of Romanian tractors include countries with various economic structures, and of various geographical position, like Algeria, Belgium, Britain, Bulgaria, Czechoslovakia, Ceylon, Denmark, France, GDR, Greece, GFR, Ghana, Guinea, Holland, Hungary, Italy, Iran, Irak, Japan, Libya, Pakistan, Portugal, Spain, UAR, Venezuela and Yugoslavia.

The most important tractor buyer is Iran. On the basis of an earlier contract, Romania supplies 15,000 tractors to Iran in the 1967-1970.

Fish Products

The Romanian exports of food products include some renowned fish specialities which are appreciated for their exceptional qualities. The sturgeon, caviar, batog and pike perch delivered by "Prodexport" have a high nutritive value and a taste which complies with the highest exigencies. These are in great demand in many countries including Austria, Belgium, Canada, Denmark, France, Federal Germany, Great Britain, Italy, the Lebanon, Spain, Sweden, and Switzerland.

The sturgeons which live only in the Black and Caspian seas, are caught in Romania at the mouth of the Danube and in the Black Sea and are prepared at the Tulcea fish industrialization combine. The sturgeons caught in the Romanian waters belong to the greatest species and are renowned for their delicious taste and their caviar. They are supplied frozen at 30 degrees Celsius below zero, varying from 25 to 150 kg. a piece. The Romanian caviar is provided by the Huso-Huso sturgeon. It is exported fresh from the recently caught sturgeons and shipped exclusively by plane. Besides Romania, only Iran and the USSR are exporting this product.

Another high quality product offered for export by Romania is the batog from the fillet of sturgeons weighing minimum 50 kg. They are kept in brine for 24 hours, then hot-smoked which lend them an appetizing colour, and a delicious taste. The sturgeon batog is also exclusively shipped by plane.

SOCIAL NOTES

Lower Morbidity Indices

The latest statistics of the Ministry of Health of Romania showed that the lowest morbidity indices in the last 20 years were registered in 1967. This figure refers especially to some of the main communicable diseases such as hooping cough, typhoid fever and tetanus. As to diphtheria and poliomyelitis the minimum level of these was maintained.

These results are a consequence of the measures taken which also included the organization of ample actions for the population's active immunization: the gamma globulin prophylaxis against viral hepatitis which has been applied to children up to 7 years, and the preventive control for the discovery of digestive infections, etc.

For 1968 the Romanian experts envisage a series of thorough investigations by taking representative samples for finding germ circulation and the prophylactic immunity of the population. These measures will contribute to the eradication of some diseases, the lower morbidity and protection of the population. In Romania, after the eradication of malaria, steps are being taken for the eradication of other infectious diseases as well, such as diphtheria, tetanus, typhoid fever and poliomyelitis; as a consequence a lower morbidity indice was obtained - from 20 per thousand in 1947, to 8.2 per thousand in 1967.

Labour Physiology

Researchers of the Bucharest Institute of Physiology have made a minute apparatus which radio-telerecords heart and brain biocurrents breathing frequency, cutaneous temperature, etc during the labour process.

The analysis of the respective variations in car drivers shows the promptitude of vegetative reactions to various strains (high speed, curves, changed visibility conditions, etc.) and hence the significance of adaptation to a certain activity as well as the importance of conditioning vegetative reactions to strains. The results obtained by the Romanian physiologists will be used for promoting the growth of labour efficiency and of road traffic safety.

SCIENCE

Elastoplastic Designing of the Antiseismic Structures

Following the interpretation of structural behaviour during the earthquake of several years ago at Skoplje based on the "energetic theory" set forth by G.W.Housner, engineer Alexandru Cismigiu, head of the chair of "Mechanics of Structures" at the Bucharest Institute of Architecture, and Emilian Titaru, adviser at the Ministry of Constructions of Romania, have in cooperation with Miodrag Velkov, scientific worker at the Skoplje University, made a novel adaptation of the above theory which now can be applied in designing projects in the seismic zones.

Starting from the concept that the earthquakes' impact on buildings means a continuous supply with energy throughout seismic phenomenon, the two Romanian experts and their Yugoslav colleague generalized the principle of adaptating structures to the dynamic conditions of strain (energetic adaptation), and have worked out the very instrument of analysis and design. All these analyses refer to the elastic and non-elastic work stage of the structures, while the safety criterion admits - on principle - the controlled damaging of the structure, without endangering its stability.

The first two parts of the study were edited in Skoplje in Serbian-Croatian and English, and the third part of the study is to be published soon.

Skin Biochemistry

An original method for investigating the biological phenomena in human skin has been drawn up at the Institute of Biochemistry of the Academy of the Socialist Republic of Romania. The results scored after its application show the metabolism of the skin in correlation to the metabolism of the entire body. The method also provides precocious diagnoses in a number of skin diseases, and useful indications for determining the moment for interrupting the treatment with cortizon applied in some of these diseases.

Turning to Account of Residual Hydrochloric Acid

A group of chemical experts of the Bucharest Polytechnical Institute have by an original method aimed at the turning to account of residual hydrochloric acid, obtained the recovery of hydrochloric acid in proportion of 95 per cent - 25 per cent as chlorine and 75 per cent as calcium chloride. The technological process implies common equipment, a reaction temperature of less than 100 degrees celsius, and no catalyst.

All these advantages, as well as the low consumption of electrical energy and the obtaining of valuable by-products, ensures to this procedure a practical applicability with high economic efficiency.

Pulmonary Autograft

A group of surgeons of the t.b. sanatorium of Balotesti, near Bucharest city, performed a pulmonary autograft on a 53-year old patient, suffering from a pulmonary neoplasm.

The Romanian surgeons, starting out from the fact that by extirpating the cancerous tumor a big part of the lung not affected by the disease is also removed, have regrafted the healthy pulmonary lobe to the same patient. The grafted lobe was for 20 minutes artificially fed in a culture of tissues outside the body. The operation proceeded in normal conditions while the graft supplied the patient with an important quantity of feeding substances for ensuring the respiratory function in good conditions. This type of graft can only be used in pulmonary cancer.

The Romanian surgeons accomplished by this graft an original autograft, not subjected to rejection forms. The evolution of the patient's health after the operation is satisfactory.

EDUCATION-ART

Romanian Participation in International Debates on Education

In a few months Bucharest will be the scene of an international colloquium on teaching mathematics in the secondary and higher learning system. The colloquium will synthetise the experience amassed on a European level and new measures will be put forward for the modernization of teaching of mathematics.

Also this year, Romanian experts will read papers to the World Conference called "The Universities and the Fight for Peace", to the European conference on the special training of deficient children and youth, the stage of studies referring to the assimilation of knowledge and the educational process, the international conference of experts in the field of planned education, etc.

As part of the long-term UNESCO programme for women's access to education, an ample survey on the Romanian women's participation in scientific and technical jobs will be elaborated in Bucharest, and is to be published in a UNESCO series as a documentary material for its member countries.

The Romanian National Commission for UNESCO attaches special importance to the problems linked to education nowadays. As is known, in the last few years Romania put forward proposals both at the UN, and UNESCO, in connection with the promoting in the ranks of youth of the ideals of peace, mutual respect and understanding among peoples, as this country holds that the two bodies' activity aiming at establishing a new constructive spirit in the relations among peoples cannot attain its full significance without promotion of these ideals in the minds of the younger generations everywhere. Also on this line is the recent proposal for the convening of an international committee of experts which should elaborate a survey concerning the relation in the contemporary society between school and extra-school education and their role in shaping the younger generation in the spirit of peace, friendship and cooperation.

First International Light Music Festival in Romania

The first international light music festival, arranged by the Romanian Radio and Television, will take place in Braşov, the picturesque town in the Romanian Carpathians, between March 5 and 10. This event is to take place annually and will offer the light music singers of various countries the possibility to assert themselves during an impressive competition. The international jury, formed of reputed composers, conductors, television producers, and musical critics, will award the Grand Prix and the statuette "The Gold Stag", the second prize and the statuette "The Silver Stag", the third prize and the statuettes "The Bronze Stag" as well as many mentions.

Alongside young Romanian soloists, singers from 18 countries, who appeared at many television studios, have announced so far their participation. The contender must sing a Romanian light music song, chosen by him or her from the 20 songs proposed by the organizers - which can be interpreted in Romanian, French, English, Russian, Italian or German, and a song from his or her own repertory. To this end, a volume was issued which contains the scores and the translation of the texts into the five above-mentioned languages. The contenders will be accompanied by the orchestra of the Radio and Television under the baton of Sile Dinicu, Richard Oschanitzky and Alexandru Imre.

Concomitantly with contest, light music gala shows will take place in which reputed foreign singers invited by the Romanian radio and television, and Romanian soloists will participate. Gilbert Bécaud, Jean Claude Pascal, Rita Pavone, Bobby Solo, Caterina Caselli and Edith Piaf have already answered the invitation.

The events during the festival, which are to proceed in two halls in Braşov, will be radiotelevised.

Constructions in Support of the Fine Arts

A combine turning out fine art aids will be commissioned in Bucharest the next few months. Unique in this country for its size (it is to stretch over an area of 8,000 square metres), the combine will include a factory of dyes, sections well-equipped for casting the sculptures in the last material, framing and printing sections, etc.

Also in Romania's capital, as well as in further three cities - Jassy, Timișoara and Constanța - modern art galleries will be opened on a total area of 3,600 square metres.

The plastic artists will also benefit by further 30 studios, to be added to the 150 already in existence.

The State will continue to give large support - by advantageous loans - to the plastic artists desirous of arranging their own studios.

Village Film Festival

The village film festival - staged in over 10,000 rural localities - took recently place in Romania. During the 78 evenings some 14 million people saw 1,000 films, both Romanian and foreign productions, met film directors and actors and attended lectures on the evolution of cinematography.

The festival was another proof that the seventh art is continuously spreading in the rural area, where there is now one cinema for less than 2,000 residents. Another significant figure: 73 million cinema goers annually.

TOURISM

More Hotels

New hotels and motels are under construction or will start to be built in almost all Romanian towns. The development of the network of hotels is mainly determined by the extension of both domestic and foreign tourism. Four big ultramodern hotels with between 300 and 500 places each will be erected in Bucharest, by the end of 1970.

There will be new hotels for tourists this year in Arad, Turnu Severin, Tulcea and Jassy, including restaurants, brasseries, night clubs, shops, etc. Work will start this summer on the construction of hotels at Pitești, Craiova, Bacău and Hunedoara. Smaller modern hotels will be constructed at Bîrlad, Baia Mare, Tîrgu Jiu, Suceava, Cîmpulung-Moldovenesc, Bicz, Caransebeș, Timișoara and Seceș Alba.

Building work has recently started on the hotels and motels to be ready to receive tourists in the 1969 summer season, including those at Snagov, Sîngeorz, Timișul de Jos, Mamaia and the Dr. Petru Groza town.

Hotels for 6,700 visitors will be made available this year, on the Romanian sea coast.

Spring Cruises of Romanian Vessels

The "Transilvania" vessel's first cruise this year will be in the Black Sea covering the route Constanța-Istanbul-Sochi-Suhumi-Bratunri-Constanța. The trip includes visits to the most interesting tourist objectives in the Soviet localities where the vessel calls, as well as of the Livadia resort, Vorontsov Castle and the Ahun Mount.

Between April 15 and May 10, the river-going vessels "Oltenița" and "Carpați" will start their traditional Danubian routes with calls at Bratislava, Budapest, Belgrade and at the Ada-Kaleh island, in the vicinity of the future Iron Gates hydropower and navigation project. -

- - - - -

DIARY

The 50th anniversary of the Armed Forces of the USSR was marked in Romania by various events and by articles in the newspapers.

+

Pursuant to negotiations held in Bucharest, a protocol on collaboration and cooperation in the field of scientific research between the National Council for Scientific Research of Romania and the Committee for Science and Technology of Poland was signed on February 21.

The protocol establishes research themes of common interest in various domains, such as physics and plasma technique, catalysis and improvement of the methods of producing catalysts, the technique of great-depth drilling, use of computers in economy and fighting corrosion in the chemical and oil industries. Also envisaged are reciprocal visits by experts, exchange of information on the scientific events to take place in the two countries, and reciprocal swap of experience concerning the coordination, planning and organization of scientific research.

The protocol was signed for Romania, by Alexandru Bîrlădeanu, Vice-Chairman of the Council of Ministers, Chairman of the National Council of Scientific Research, and for Poland, by Eugeniusz Szyr, Vice-Chairman of the Council of Ministers, Chairman of the Committee for Science and Technology.

During his Romanian sojourn, between February 19 and 21, Eugeniusz Szyr, Vice-Chairman of the Polish Council of Ministers, Chairman of the Committee for Science and Technology, had a meeting with Alexandru Bîrlădeanu, Vice-Chairman of the Romanian Council of Ministers, Chairman of the National Council for Scientific Research, visited institutes and enterprises of Bucharest and Argeş county, and handed a Polish commemorative medal to Romanian participants in the Spanish civil war.

+

A cooperation convention in the field of radio and television between Romania and Cuba was signed in Havana. The convention stipulates the expansion of the exchanges of broadcasts and radio-documentary programmes, of informative and sports ~~newsreels~~ and a swap of experience between the two countries in the field of radio and television.

The convention was signed by Vasile Muşat, Romanian Ambassador in Havana, and Jorge Sergera, General Director of the Cuban radiotelevision institute.

+

Under a decision of the Council of Ministers, the Government Commission for economic and technical collaboration and cooperation was set up, following the merger of the Government Commission for economic and technico-scientific cooperation and of the Inter-Ministerial Commission for economic and technico-scientific cooperation.

According to the decision, the Commission's tasks involve guidance and coordination of the international economic and technical cooperation activity of the Socialist Republic of Romania, with the aim of ensuring a single outlook on a national economy level in this domain, in compliance with the principles of foreign policy promoted by Romania.

+

An industrial, economic and technical cooperation agreement between Romania and Austria was signed in Vienna, on February 20.

+

Alexandru Boabă, Romanian Minister of Oil, returned to Bucharest after a seven-day visit to Kuwait at the invitation of the Minister of Finance and Oil of that country.

During the visit, the Romanian Minister was received by the Emir of Kuwait and the Prime Minister, and had talks with the Minister of Finance and Oil, the Minister of Industry and Commerce, with executives of other central bodies and with representatives of the National Oil Company.

The talks centered on the possibilities for the development of the economic relations between the two countries.

+

A Romanian delegation led by Petre Lupu, Chairman of the State Committee for Organization and Wages, paid a visit to Great Britain, between February 9 and 23, at the invitation of the British Government. The Romanian delegation had talks with British officials and visited various enterprises and institutions.

+

The cultural and technico-scientific exchange programme between the Socialist Republic of Romania the Republic of Tunisia for 1968-1969 was signed at the Romanian Foreign Affairs Ministry on February 23.

The programme envisages, among others, the mutual granting of study and specialization stipends, exchange visits by scientific and cultural workers, staging of exhibitions, film days, participation in national cultural contests and festivals organized in the two countries, tours by soloists and artistic ensembles.

Vasile Gliga, Deputy Foreign Minister, signed the programme for Romania, and Mahmoud Maamouri, the Tunisian Ambassador in Bucharest, for Tunisia.

Present were the members of the two delegations which had conducted the talks.

Speeches were made on this occasion by Pompiliu Macovei, Chairman of the Romanian State Committee for Culture and Art, and Chadli Klibi, Secretary of State for Cultural Affairs and Information of Tunisia.

After the signing ceremony, the Chairman of the Romanian State Committee for Culture and Art gave a reception in honour of the Secretary of State for Cultural and Information of Tunisia, at the House of Scientific Workers.

Chadli Klibi, Secretary of State for Cultural Affairs and Information of Tunisia, accompanied by officials of his Department, paid a visit to Romania between February 19 and 24, at the invitation of Pompiliu Macovei, Chairman of the State Committee for Culture and Art. The Tunisian guest was received by the Romanian Premier Ion Gheorghe Maurer. The talks on the occasion covered the development of the relations between the two countries. He also had talks with Pompiliu Macovei, Chairman of the State Committee for Culture and Art, George Macovescu, First Deputy Minister of Foreign Affairs, Academician Stefan Bălan, Minister of Education, Academician George Mihoc, Rector of the Bucharest University, Ion Pas, Chairman of the Romanian Institute for Cultural Relations with Foreign Countries, and called at the Radio and Television.

A cooperation convention between the Romanian and Tunisian Radio and Television was signed in Bucharest on February 23.

A gala film show including the Tunisian production "Hamida" and shorts, took place under the auspices of the State Committee for Culture and Art.

+

As part of the cultural exchanges between the Socialist Republic of Romania and the Soviet Union, a delegation of the Ministry of Public Education of the Moldavian SSR, led by I.P. Chorny, Deputy Minister of Public Education, paid a visit to Romania between February 15 and 24.

- - - - -

